**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 36 (1956)

Heft: 1

**Anhang:** [Notre supplément mensuel]

Autor: Chambre de commerce suisse en France

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## L'horaire franco-suisse des chemins de fer 1956-1957

La Conférence européenne des horaires s'est tenue à Wiesbaden du 5 au 15 octobre 1955 et a pris un certain nombre de décisions concernant la marche des trains internationaux de voyageurs entre le 3 juin 1956 et le 1<sup>er</sup> juin 1957.

Dans ce domaine, il n'y a pas de révolution, d'abord parce que chaque train est comme un fil d'une immense toile d'araignée et que toute modification apportée à son cheminement se répercute à l'infini sur les trains qui sont directement ou indirectement en correspondance avec lui ; ensuite parce que l'accélération des trains dépend non seulement du bon vouloir des administrations ferroviaires, mais aussi de celui des autorités de douane et de police, qui elles-mêmes obéissent à des consignes supérieures.

Une modification importante résultera de la suppression de la 1<sup>re</sup> classe des voitures, les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> classes devenant les 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup>. Sur le Simplon-Orient-Express, en particulier, seront mis en service des wagons-lits nouvelle formule 1<sup>re</sup>-2<sup>e</sup> classes.

On ne peut toutefois s'empêcher, en lisant les communiqués publiés après la Conférence de Wiesbaden, de penser que l'on fait une place considérable à certains grands trains internationaux comme le Simplon-Orient-Express ou l'Arlberg-Orient-Express, dont l'importance a fortement décru depuis quarante ans, et que l'on passe ainsi partiellement à côté du véritable problème des relations ferroviaires intra-européennes, qui sont les relations inter-villes de 500 à 1.000 kilomètres environ. En ce qui concerne les relations franco-suisses, en particulier, les liaisons rapides Paris-Zurich, Paris-Berne et Paris-Genève intéressent davantage de voyageurs que les lourds trains internationaux et sont moins sensibles à la concurrence de l'avion.

Cela dit, il convient de se féliciter des progrès réalisés dans les relations ferroviaires entre la France et la Suisse :

- la liaison entre Genève et la Côte d'Azur a été retardée de 71 minutes : elle quitte la Suisse à 21 h. 50 au lieu de 20 h. 39, et arrive à Marseille à 6 h. 26 au lieu de 5 heures, à Nice à 10 h. 20 au lieu de 8 h. 50;
- la liaison entre Berne et Paris via Les Verrières se trouve un peu accélérée ; malheureusement la correspondance n'a pas pu être assurée avec le Paris-Éclair ;
- la liaison entre Zurich et Paris a été fortement améliorée par la mise en service d'une rame automotrice Diesel de la S. N. C. F. à classe unique qui circulera jusqu'à Zurich. Ainsi les voyageurs quittant Paris à 18 h. 20 arriveront à Zurich à 0 h. 30 au lieu de 1 h. 27 et en repartiront le matin à 6 h. 44 au lieu de 5 h. 30. Dans ce sens, le départ de Bâle a été retardé de 50 minutes, à 8 heures, et l'arrivée de 10 minutes seulement, à 12 h. 55, le trajet entre Paris et Zurich sera couvert à une moyenne de 100 km./h. environ;
  - un autorail Diesel de la S. N. C. F. à classe unique sera mis en service en été entre Bâle et Londres via Boulogne.

Ces améliorations ne peuvent pas être encore considérées comme suffisantes, mais il y a lieu de s'en féliciter et d'en féliciter les administrations ferroviaires. D'autres progrès devraient être rendus possibles surtout par la simplification des formalités de douane et de police à la frontière, qui ralentissent encore trop les relations ferroviaires comme les relations aériennes.

Voici, tel qu'il ressort des travaux de cette conférence et sous réserve des modifications qui lui seront encore apportées, les premiers projets d'horaires des relations ferroviaires franco-suisses, du 3 juin 1956 au 1<sup>er</sup>juin 1957:

8 20   18 25   19 54   23 05   23 45 15 34   24 00   2 46   7 01   8 05 a 16 34   0 40   5 33   (1)	PARIS-LYON LAUSANNE GENÈVE	d 24 00 8 06 14 53 22 00 22 55 0 50 7 25 13 31 21 10 21 10	(1) Du 7 juillet au 16 septembre.
8 10   9 00   13 10   23 20 15 28   15 45   20 41   7 20 (4) (3)	PARIS-LYON GENÈVE	19 28 21 09 21 44 7 15 10 14 14 04 14 23 23 13 (2)(3) (4) (5)	(2) Du 29 juin au 29 septembre. (3) Via Lyon. (4) Du 16 juin au 29 septembre. (5) Jusqu'au 28 juin et à partir du 30 septembre.
7 10 10 20 12 25 18 15 21 00 10 13 12 44 15 13 20 41 23 05	LYON-PERR. GENÈVE	8 47 10 16 12 43 13 11 17 30 22 45 6 20 8 10 10 14 10 52 14 37 19 46 (6) (7)	(6) Du 29 juin au 29 septembre. (7) Jusqu'au 28 juin.
6 00   8 30   12 00   20 00 0 11 48   15 00   0 09 a 12 44   19 18   20 51   8 32 (9) (8)	NICE MARSEILLE GENÈVE	d 14 41 15 18 18 03 23 25 6 26 8 10 9 07 10 51 14 37 21 50	(8) Du 29 juin au 29 septembre. (9) Sauf dimanche et fête.
8 20 13 10 23 05 15 32 22 02 6 58 a 16 35 23 30 7 51	PARIS-LYON NEUCHATEL BERNE	13 34 21 50 6 35 d 7 04 14 40 22 58 4 35 13 40 22 05	
7 45   12 05 12 43   19 19 a 14 30   21 28	PARIS-EST DELLE BERNE	18 46 23 55 d 11 55 18 58 9 39 17 15	
7 45   7 50   12 05   18 20   22 00   22 10   13 15   16 05   19 55   23 15   5 05   6 10 a   15 45   19 09   21 36   0 29   7 14   7 55   (10)	PARIS-EST BALE ZURICH	d 8 00   11   14   15   34   18   20   23   35   0   45   6   44   9   27   13   23   16   21   21   45   22   28   (10)	(10) Zurich-Enge.



# LA VIE ÉCONOMIQUE

## FRANCE

Le résultat des élections et la Bourse. - Le résultat des élections a été accueilli par la Bourse avec surprise et inquiétude. La hausse de l'or et la forte baisse des valeurs françaises traduisent les craintes qu'une partie du public éprouve devant la poussée vers les extrêmes, l'augmentation du nombre des députés communistes et la perspective d'un ministère à direction ou à participation socialiste. Cette éventualité a attiré l'attention sur certains chapitres du programme économique que vient de publier le Comité d'études pour la République, dirigé par un député socialiste, M. Christian Pineau, Le rapporteur de ce programme, M. Marjolin, l'ancien secrétaire général de l'O. E. C. E., a fait notamment remarquer dans son rapport qu'un ajustement monétaire serait tôt ou tard nécessaire pour faire disparaître la disparité entre les prix français et étrangers. Bien qu'il ait ajouté que cette opération ne devrait se faire que dans des circonstances favorables et en prenant toutes les précautions utiles, la simple évocation d'une dévaluation, rapprochée de l'éventualité d'un gouvernement socialiste, a suffi pour provoquer un brusque afflux des demandes d'or, en pièces surtout, et pour déclencher ainsi une rapide montée des cours. Le nouveau gouvernement aura sans doute fort à faire pour rétablir la confiance et assurer ainsi le maintien de la stabilité des prix et de la monnaie.

BANQUE DE FRANCE

Renforcement de l'encaisse-or. - L'encaisse-or de la Banque de France s'est trouvée grossie, à la fin de l'année écoulée, de 254 tonnes d'or, soit 100 milliards de francs environ. Elle est passée ainsi de 201,3 à 301,2 milliards. Cet or vient du Fonds de stabilisation des changes, de sorte qu'il s'agit en somme d'un transfert comptable qui n'implique pas une modification de l'ensemble des réserves monétaires figurant au bilan de la Banque. On peut néanmoins le considérer comme une consolidation partielle des progrès remarquables que l'augmentation de ces réserves a fait apparaître au cours des deux dernières années. Rien qu'en 1955, l'ensemble des réserves comprenant l'encaisse-or, les disponibilités à vue à l'étranger et les avances au Fonds de stabilisation, est passé de 395 à 693 milliards de francs, soit de 1,1 à 2 milliards de dollars.

Solde déficitaire en décembre. - Les comptes de la France à l'Union européenne de paiements se sont soldés, en décembre, par un déficit de 6,6 millions de dollars. On se rappelle qu'après une série ininterrompue pendant une année d'excédents, octobre avait laissé un déficit de 20,1 millions. Novembre avait marqué par contre un retour aux excédents avec un solde positif de 3,6 millions. Au cours de l'année 1955, la France a totalisé à l'U. E. P. 132 millions de dollars d'excédents contre 39 millions de déficits pendant l'année précé-

PRODUCTION Nouveau record. — La production indice d'ensemble industrielle d'enregistrer un nouveau record. Son indice d'ensemble (sans le bâtiment) s'est établi à 181 en novembre (base 100 en 1938) contre 175 en octobre. La production a dépassé ainsi son record précédent de 176 atteint en juin dernier. Par rapport à l'indice de novembre 1954 qui était de 166,

l'augmentation ressort donc à 9 %. Elle se révèle surtout sensible dans les industries chimiques ainsi que dans la production et la transformation des métaux.

Mise en marche de la pile « G-I ». — La mise en service ÉNERGIE du premier réacteur atomique industriel français, de la pile « G-I », a eu lieu le 7 janvier à Marcoule. Ses dimensions et sa charge sont beaucoup plus importantes que celles des deux piles expérimentales existant en France. La pile « G-1 » a un volume de 650 mètres cubes; elle contient 1.200 tonnes de graphite, et sa charge complète sera de 100 tonnes d'uranium. Elle développera alors une puissance de 40.000 kilowatts. Mais cette puissance ne sera atteinte que dans six mois. C'est à ce moment que la pile « G-I » servira à actionner la centrale électrique voisine qui est en voie d'achèvement. Ainsi, pour la première fois, non seulement en France, mais aussi en Europe continentale, l'énergie nucléaire trouvera une utilisation industrielle. D'autre part, la pile de Marcoule produira 15 kilos de plutonium par an.

La France compte

43.430.000 habi-

tants. - Selon l'Ins-

titut national destatistique la population

totale de la France

peut être évaluée au

ler janvier 1956 à

43.430.000 habitants

contre 40.150.000 au

ler janvier 1946. Ellea

donc augmenté en dix

ans de 3,280,000. Cet

accroissement est dû

en premier lieu à l'ex-

cédent de naissances

sur les décès qui res-

sort à 323.000 par an pour 1946-1950 et à

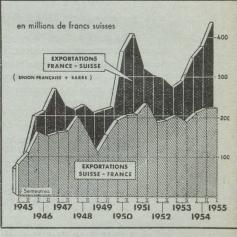
275.000 par an pour

1951-1955.

88.50

SITUATION DÉMOGRAPHIQUE

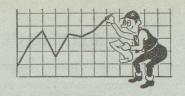
#### GRAPHIQUES DU COM



#### COURS ET INDICES FRANÇAIS Chiffre du mois précédent Chiffre de l'année précédente Dernier chiffre 5 janv. 5 janv. 82,50 8 déc. 89,25 6 janv.

2 déc. octobre 7 janv. 345 166 septembre novembre octobre 137,4 décembre décembre octobre octobre décembre 146,3 novembre 146.1 144.9 septembre 16,0 41,8 15,6 septembre octobre octobre octobre novembre novembre novembre 141 (mio \$). . . . . . . novembre +3.6 octobre - 20,1 novembre +12,4

## EN QUELQUES LIGNES



## SUISSE

HORLOGERIE

Exportations vers les U.S.A. - L'influence de l'augmentation des droits de douane américains sur les exportations horlogères suisses aux États-Unis s'est fait sentir de façon très sensible. En effet pendant les dix-huit mois précédant la décision du Président Eisenhower (juin 1954) ces exportations s'étaient élevées à 18.691.882 pièces valant 549.373.226 fr. Pour les dix-huit mois suivant cette décision, ces exportations ont fléchi à 16.689.458 pièces d'une valeur de 461 millions 271.722 francs.

VOTATIONS

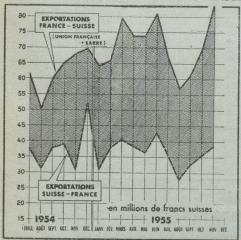
Contrôle des prix. Aide à l'usine d'Ems. - Le Conseil fédéral a fixé au 4 mars la votation concernant l'arrêté sur la prorogation d'un contrôle des prix réduits. Il a en outre fixé au 13 mai la votation sur le projet d'aide à l'usine d'Ems qui a fait l'objet d'un referendum.

FINANCES Budget de la Confédération. — Après la session d'hiver des Chambres on peut connaître les chiffres définitifs du budget de la Confédération.

> La diminution de recettes résultant de la réduction des impôts est évaluée à 105 millions de francs. Les dépenses

> supplémentaires se montent à 13,8 millions de francs dont la

MERCE FRANCO-SUISSE



plus grande part correspond aux augmentations detraitements ou de pensions du personnel et des rentiers de la Confédération. En conséquence, le boni est réduit de l 19 millions soit de 348 229 millions. Toutefois à ce chiffre il convient d'ajouter le montant de 79 millions porté au budget à titre de réserve pour assurer la compensation entre les années de haut et faible rendement de l'impôt de

défense nationale.

COURS ET INDICES SUISSES Chiffre du mois Chiffre de l'année Dernier chiffre précédent précédente 6 janv. 5 janv. décembre 30,25 06 3/4 432 8 déc. 8 déc. novembre 29,50 11 4/8 419 1,06 1,11 1,13 1/4 7 janv. décembre 422

Cours pièce or 20 fr. s...

Cours billet 100 fr. fr. . . . .

Ind. gén. actions. . . .

Coeff. d'activité industrielle
(100 = satisfaisant). . . .

Ind. prix de gros (1939 = 100)

Ind. prix à la consommation
(1939 = 100) . . . .

Ind. salaires hor. réels (1939 = 100) 118 215,5 décembre 215.2 216.5 novembre décembre décembre novembre 173.6 décembre 172.9 100) 2º trim. 131 2º trim. 131 2e trim. 128 2.2 octobre octobre septembre octobre décembre 18,3 198 septembre novembre octobre décembre 16,9 175 185 184 195 décembre novembre décembre -5.7 octobre +3.4 novembre +5.3

Position de la Suisse en décembre. — Pour le mois de U. E. P décembre, le trafic des paiements à travers l'U. E. P. fait ressortir pour la Suisse un solde passif de 29,2 millions de

Compte tenu des versements de 6,1 millions effectués conformément aux accords de consolidation ainsi que de la part de la Suisse - soit 23,3 millions - sur le remboursement effectué par la France, le crédit de la Confédération à l'U. E. P. a diminué de 36,7 millions s'établissant ainsi à 441,1 millions de francs. De ce fait le quota de la Suisse était utilisé en fin d'année à raison de 47,5 %.

Situation de la Banque Nationale Suisse. - Au 31 dé-BANQUE cembre 1955, l'encaisse-or s'élevait à 6 milliards 686,3 milmions de francs (6 milliards 323,4 millions à fin 1954), les dispenibilités à l'étranger pouvant servir de couverture à 624,1 millions (649,8 millions), le portefeuille d'effets sur la Suisse à 152,2 millions (91,6 millions) et les avances sur nantissement à 131,8 millions (116,6 millions). Au passif, le montant des billets en circulation s'élevait à 5 milliards 515,5 millions (5 milliards 411,6 millions) et les engagements à vue à 1 milliard 990,4 millions (1 milliard 255,2 millions). A la même date, le portefeuille de la Banque Nationale Suisse ne contenait que 2 millions de rescriptions de la Confédération.

Accord commercial avec la Grande-Bretagne. -L'accord commercial entre la Suisse et la Grande-Bretagne EXTÉRIEUR a été renouvelé pour deux mois, jusqu'au 29 février, pour éviter une rupture des relations commerciales. Des pourparlers seront engagés à Londres entre les deux pays à partir du 24 janvier.

Nomination de M. Zipfel. - M. le Dr H. C. Otto Zipfel, ÉNERGIE délégué aux possibilités de travail et à la défense nationale économique a démissionné à la fin de 1955 et a été remplacé par M. F. Hummler. Toutefois le Conseil fédéral a nommé M. Zipfel comme délégué pour les questions relatives à la recherche et à l'utilisation de l'énergie atomique. La tâche du nouveau délégué sera de coordonner les travaux en vue de l'utilisation de l'énergie atomique à des fins pacifiques.

Réduction de l'impôt sur le chiffre d'affaires. — Selon IMPOTS décision du Parlement et arrêté fédéral du 21 décembre 1955, l'impôt sur le chiffre d'affaires a été réduit de 10 % à partir du ler janvier 1956. Le Département fédéral des finances et des douanes a invité les intéressés à transférer cette réduction d'impôt sur les prix, c'est-à-dire à en faire profiter le consommateur, ce qui sera facile pour les marchandises de prix élevés mais ce qui rencontrera des difficultés appréciables pour les marchandises bon marché, la réduction ne s'élevant pour celles-ci qu'à un montant insignifiant.

Une nouvelle initiative pour la réduction des impôts.

— Bien que le Parlement ait décidé dans sa session de décembre une réduction sensible de l'impôt de défense nationale, le parti socialiste suisse a déposé à la Chancellerie fédérale une initiative sur le même sujet qui a réuni 184.595 signatures.

## STATISTIQUES FRANCO-SUISSES

Commerce de la France et de la Suisse avec les pays étrangers (d'après les statistiques douanières française et suisse)

	FRANCE + SARRE (en millions de français)			Suisse (en milliers de francs suisses)			
	Importations	Exportations	Solde	Importations	Exportations	Solde	
Moy. mens. 1953. Total 1954. Moy. mens. 1954. Janvier 1955 Février 1955. Mars 1955. Avril 1965. Mai 1955. Juillet 1955 Juillet 1955 Août 1955 Septembre 1955 Octobre 1955 Novembre 1955.	91.078 1.110.775 92.564 86.365 103.627 106.856 113.792 103.509 109.398 93.816 100.948 94.654 93.807 105.915	73.866 965.674 80.472 85.180 91.073 89.613 106.325 95.762 96.698 95.413 87.851 81.998 94.288 96.115	- 17.212 - 145.101 - 12.092 - 1.185 - 12.554 - 17.243 - 7.467 - 7.747 - 12.700 + 1.597 - 13.097 - 12.746 + 481 - 9.800	422.557 5.591.597 465.966 449.546 482.763 562.111 536.590 508.894 548.365 530.392 506.708 520.327 549.930 573.802	430.384 5.271.518 439.293 384.032 429.849 474.226 439.404 444.309 475.836 489.400 397.893 486.287 517.713 533.145	+ 7.82' - 320.07' - 26.67: - 65.51 - 52.91 - 97.18 - 64.58 - 72.52 - 40.99 - 108.81 - 34.04 - 32.21	

Commerce franco-suisse (d'après les statistiques douanières suisses)

	France + Sarre (en milliers de fr. s.)		OUTRE-MER (en milliers de fr. s.)			TOTAL (en milliers de fr. s.)			
	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française
Moy. mens. 1953 Total 1954 Moy. mens. 1954. Janvier 1955. Février 1955 Avril 1955 Avril 1955 Juin 1955 Juillet 1955 Juillet 1955 Septembre 1955 Octobre 1955	27.401 33.559 36.508 34.605 29.446 37.878 31.405 24.917 28.320	47.102 700.939 58.412 61.296 63.668 76.493 69.892 71.416 78.051 66.097 56.469 59.738 67.993 80.945	+ 16.142 + 305.863 + 25.489 + 33.895 + 30.109 + 39.985 + 35.287 + 41.970 + 40.173 + 34.692 + 31.552 + 31.418 + 36.255 + 46.314	4.140 51.718 4.310 3.881 4.489 3.955 3.608 4.658 4.658 4.621 3.474 4.183 3.824 3.801	2.160 25.600 2.133 2.997 2.390 2.875 3.897 2.467 2.699 1.338 1.030 1.589 1.766 3.421		35.100 446.794 37.233 31.282 38.048 40.463 38.500 33.054 42.536 36.026 28.391 32.503 35.562 38.432	49.261 726.539 60.545 64.293 66.058 79.386 73.789 73.883 80.750 67.435 57.499 61.327 69.759 84.366	+ 14.161 + 279.745 + 23.312 + 33.011 + 28.010 + 38.905 + 35.289 + 40.829 + 38.214 + 31.409 + 29.108 + 28.823 + 34.197 + 45.934

## CALENDRIER DES FOIRES ET EXPOSITIONS

Nantes	3 au 8 février 1956	Salon de la teinture et du nettoyage.
Paris	10 au 20 février 1956	Salon international de l'équipement des industries de l'habillement et du travail des étoffes.
Paris	10 au 20 février 1956	Salon international du vêtement masculin, de l'imper- méable et des créations de tissage.
Nice	18 février au 5 mars 1956	Foire de Nice.
Paris	23 février au 18 mars 1956	Salon international des arts ménagers.
Paris	2 au 6 mars 1956	Salon national des fabricants de pièces dét., tubes électro- niques, access. et appar. de mesure radio-électriques.
Paris	3 au 12 mars 1956	Salon commercial et professionnel des ateliers d'art.
Genève	8 au 18 mars 1956	Salon international de l'automobile.
Toulouse	22 au 27 mars 1956	Salon international de la production agricole et de l'équipe- ment rural.
Paris	22 au 29 mars 1956	Salon de l'équipement scolaire.
Marseille	29 mars au 9 avril 1956	Salon du confort et de l'équipement ménager.
Lyon	7 au 16 avril 1956	Foire internationale de Lyon.
Paris	13 au 29 avril 1956	Salon des sports, camping, vacances.
Bâle	14 au 24 avril 1956	Foire suisse d'échantillons.
Lille	14 au 29 avril 1956	Foire internationale de Lille.
Paris	5 au 21 mai 1956	Foire internationale de Paris.
Tours	8 au 13 mai 1956	Semaine internationale de la machine agricole.
Bordeaux	10 au 25 juin 1956	Foire internationale de Bordeaux.
Paris	22 au 30 juin 1956	Salon international des techniques papetières et graphiques.